

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
71 Elizabeth II

N° 27

Wednesday, March 23, 2022

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
71 Elizabeth II

Le mercredi 23 mars 2022

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------|------------------------------|------------------|-----------------|---------------|
| Anderson | Cordy | Furey | Manning | Ravalia |
| Arnot | Cormier | Gagné | Marshall | Richards |
| Ataullahjan | Cotter | Galvez | Marwah | Ringuette |
| Audette | Coyle | Gerba | Massicotte | Saint-Germain |
| Batters | Dagenais | Gignac | McCallum | Seidman |
| Bellemare | Dalphond | Gold | Mégie | Simons |
| Bernard | Dasko | Greene | Mercer | Smith |
| Black | Dawson | Harder | Miville-Dechêne | Sorensen |
| Boisvenu | Deacon (<i>Nova Scotia—</i> | Hartling | Mockler | Tannas |
| Boniface | <i>Nouvelle-Écosse)</i> | Housakos | Moncion | Verner |
| Bovey | Deacon (<i>Ontario)</i> | Jaffer | Moodie | Wallin |
| Boyer | Dean | Klyne | Oh | Wells |
| Busson | Downe | Kutcher | Pate | White |
| Campbell | Duncan | LaBoucane-Benson | Patterson | Yussuff |
| Carignan | Dupuis | Lankin | Petitclerc | |
| Christmas | Forest | Loffreda | Poirier | |
| Clement | Francis | MacDonald | Quinn | |

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------|------------------------------|------------------|-----------------|---------------|
| Anderson | Cordy | Furey | Manning | Ravalia |
| Arnot | Cormier | Gagné | Marshall | Richards |
| Ataullahjan | Cotter | Galvez | Marwah | Ringuette |
| Audette | Coyle | Gerba | Massicotte | Saint-Germain |
| Batters | Dagenais | Gignac | McCallum | Seidman |
| Bellemare | Dalphond | Gold | Mégie | Simons |
| Bernard | Dasko | Greene | Mercer | Smith |
| Black | Dawson | Harder | Miville-Dechêne | Sorensen |
| Boisvenu | Deacon (<i>Nova Scotia—</i> | Hartling | Mockler | Tannas |
| Boniface | <i>Nouvelle-Écosse)</i> | Housakos | Moncion | Verner |
| Bovey | Deacon (<i>Ontario)</i> | Jaffer | Moodie | Wallin |
| Boyer | Dean | Klyne | Oh | Wells |
| Busson | Downe | Kutcher | Pate | White |
| Campbell | Duncan | LaBoucane-Benson | Patterson | Yussuff |
| Carignan | Dupuis | Lankin | Petitclerc | |
| Christmas | Forest | Loffreda | Poirier | |
| Clement | Francis | MacDonald | Quinn | |

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Introduction and First Reading of Senate Public Bills**

The Honourable Senator Patterson introduced Bill S-242, An Act to amend the Radiocommunication Act.

The bill was read the first time.

The Honourable Senator Patterson moved, seconded by the Honourable Senator Wallin, that the bill be placed on the Orders of the Day for a second reading two days hence.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

o o o

The Honourable Senator Gold, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson:

That, in accordance with subsection 39(1) of the *Public Servants Disclosure Protection Act* (S.C. 2005, c. 46), the Senate approve the reappointment of Mr. Joe Friday as Public Sector Integrity Commissioner for a term of 18 months.

The question being put on the motion, it was adopted.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Dépôt et première lecture de projets de loi d'intérêt public du Sénat**

L'honorable sénateur Patterson dépose le projet de loi S-242, Loi modifiant la Loi sur la radiocommunication.

Le projet de loi est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Patterson propose, appuyé par l'honorable sénatrice Wallin, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la deuxième lecture dans deux jours.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Les articles n^{os} 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

o o o

L'honorable sénateur Gold, c.p., propose, appuyé par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson,

Que, conformément au paragraphe 39(1) de la *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles* (L.C. 2005, ch. 46), le Sénat approuve le renouvellement de la nomination de M. Joe Friday à titre de commissaire à l'intégrité du secteur public pour un mandat de 18 mois.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Inquiries

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

At 2:54 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on November 25, 2021, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Independent Review of the *Remote Sensing Space Systems Act*, pursuant to the Act, S.C. 2005, c. 45, sbs. 45.1(2).—Sessional Paper No. 1/44-550.

Report on the operations under the *Canada Water Act* for the fiscal year ended March 31, 2021, pursuant to the Act, R.S.C. 1985, c. C-11, s. 38.—Sessional Paper No. 1/44-551.

WRITTEN REPLIES TO ORAL QUESTIONS AND TO WRITTEN QUESTIONS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO THE ORDER ADOPTED NOVEMBER 25, 2021

Response to the oral question asked in the Senate on November 25, 2021, by the Honourable Senator Cordy, concerning proof of vaccination—international travel.—Sessional Paper No. 1/44-552S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 1, 2021, by the Honourable Senator Omidvar, concerning the immigration processing backlog.—Sessional Paper No. 1/44-553S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 2, 2021, by the Honourable Senator Mégie, concerning COVID-19 pandemic travel restrictions.—Sessional Paper No. 1/44-554S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 7, 2021, by the Honourable Senator Kutcher, concerning the COVID-19 pandemic response plan.—Sessional Paper No. 1/44-555S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 7, 2021, by the Honourable Senator McPhedran, concerning Canada-China relations.—Sessional Paper No. 1/44-556S.

Interpellations

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 14 h 54, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 25 novembre 2021, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Examen indépendant de la *Loi sur les systèmes de télédétection spatiale*, conformément à la Loi, L.C. 2005, ch. 45, par. 45.1(2).—Document parlementaire n° 1/44-550.

Rapport sur les opérations effectuées en application de la *Loi sur les ressources en eau du Canada* pour l'exercice terminé le 31 mars 2021, conformément à la Loi, L.R.C. 1985, ch. C-11, art. 38.—Document parlementaire n° 1/44-551.

RÉPONSES ÉCRITES AUX QUESTIONS ORALES ET ÉCRITES DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ORDRE ADOPTÉ LE 25 NOVEMBRE 2021

Réponse à la question orale posée au Sénat le 25 novembre 2021 par l'honorable sénatrice Cordy, concernant la preuve de vaccination—les voyages à l'étranger.—Document parlementaire n° 1/44-552S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 1^{er} décembre 2021 par l'honorable sénatrice Omidvar, concernant l'arriéré de traitement des demandes d'immigration.—Document parlementaire n° 1/44-553S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 2 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Mégie, concernant la pandémie de COVID-19—les restrictions concernant les voyages.—Document parlementaire n° 1/44-554S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 7 décembre 2021 par l'honorable sénateur Kutcher, concernant le plan de lutte contre la pandémie de COVID-19.—Document parlementaire n° 1/44-555S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 7 décembre 2021 par l'honorable sénatrice McPhedran, concernant les relations sino-canadiennes.—Document parlementaire n° 1/44-556S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 8, 2021, by the Honourable Senator Martin, concerning the workload of case managers.—Sessional Paper No. 1/44-557S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 8, 2021, by the Honourable Senator White, concerning the opioid crisis.—Sessional Paper No. 1/44-558S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 8, 2021, by the Honourable Senator Poirier, concerning the Fish Harvester Benefit and Grant Program.—Sessional Paper No. 1/44-559S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 8, 2021, by the Honourable Senator Housakos, concerning the Canada Border Services Agency—pandemic related travel restrictions.—Sessional Paper No. 1/44-560S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 9, 2021, by the Honourable Senator Miville-Dechéne, concerning testing for COVID-19.—Sessional Paper No. 1/44-561S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 9, 2021, by the Honourable Senator McPhedran, concerning Afghan refugees.—Sessional Paper No. 1/44-562S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 9, 2021, by the Honourable Senator Martin, concerning the Ukraine International Airlines flight PS752 tragedy.—Sessional Paper No. 1/44-563S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 14, 2021, by the Honourable Senator Dupuis, concerning access to safe drinking water.—Sessional Paper No. 1/44-564S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 15, 2021, by the Honourable Senator Martin, concerning relations with Bulgaria.—Sessional Paper No. 1/44-565S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 15, 2021, by the Honourable Senator Cordy, concerning the COVID-19 vaccine rollout.—Sessional Paper No. 1/44-566S.

Response to the oral question asked in the Senate on February 8, 2022, by the Honourable Senator Ataullahjan, concerning Afghan refugees.—Sessional Paper No. 1/44-567S.

Response to the oral question asked in the Senate on February 10, 2022, by the Honourable Senator Loffreda, concerning the immigration processing backlog.—Sessional Paper No. 1/44-568S.

Response to the oral question asked in the Senate on February 10, 2022, by the Honourable Senator McPhedran, concerning a resolution on Myanmar.—Sessional Paper No. 1/44-569S.

Response to the oral question asked in the Senate on February 10, 2022, by the Honourable Senator MacDonald, concerning digital privacy.—Sessional Paper No. 1/44-570S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Martin, concernant la charge de travail des gestionnaires de cas.—Document parlementaire n° 1/44-557S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 décembre 2021 par l'honorable sénateur White, concernant la crise des opioïdes.—Document parlementaire n° 1/44-558S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Poirier, concernant le Programme de prestation et subvention aux pêcheurs.—Document parlementaire n° 1/44-559S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 décembre 2021 par l'honorable sénateur Housakos, concernant l'Agence des services frontaliers du Canada—les restrictions de voyage découlant de la pandémie.—Document parlementaire n° 1/44-560S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 9 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Miville-Dechéne, concernant les tests de dépistage de la COVID-19.—Document parlementaire n° 1/44-561S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 9 décembre 2021 par l'honorable sénatrice McPhedran, concernant les réfugiés afghans.—Document parlementaire n° 1/44-562S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 9 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Martin, concernant la tragédie du vol PS752 d'Ukraine International Airlines.—Document parlementaire n° 1/44-563S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 14 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Dupuis, concernant l'accès à l'eau potable.—Document parlementaire n° 1/44-564S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 15 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Martin, concernant les relations avec la Bulgarie.—Document parlementaire n° 1/44-565S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 15 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Cordy, concernant la distribution des vaccins contre la COVID-19.—Document parlementaire n° 1/44-566S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 février 2022 par l'honorable sénatrice Ataullahjan, concernant les réfugiés afghans.—Document parlementaire n° 1/44-567S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 10 février 2022 par l'honorable sénateur Loffreda, concernant l'arriéré de traitement des demandes d'immigration.—Document parlementaire n° 1/44-568S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 10 février 2022 par l'honorable sénatrice McPhedran, concernant une résolution sur le Myanmar.—Document parlementaire n° 1/44-569S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 10 février 2022 par l'honorable sénateur MacDonald, concernant la confidentialité numérique.—Document parlementaire n° 1/44-570S.

Reply to Question No. 44, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding fuel storage tanks—Indigenous Services Canada.—Sessional Paper No. 1/44-571S.

Reply to Question No. 44, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding fuel storage tanks—Environment and Climate Change Canada.—Sessional Paper No. 1/44-572S.

Reply to Question No. 83, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the Parliamentary Precinct—Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada.—Sessional Paper No. 1/44-573S.

Reply to Question No. 83, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the Parliamentary Precinct—Public Services and Procurement Canada.—Sessional Paper No. 1/44-574S.

Reply to Question No. 99, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding operational stress injury clinics.—Sessional Paper No. 1/44-575S.

Reply to Question No. 116, dated February 8, 2022, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding coal exports from Canada.—Sessional Paper No. 1/44-576S.

Reply to Question No. 117, dated February 8, 2022, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding Canada Pension Plan premiums.—Sessional Paper No. 1/44-577S.

Reply to Question No. 121, dated February 8, 2022, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the cost of federal incorporation.—Sessional Paper No. 1/44-578S.

Reply to Question No. 123, dated February 8, 2022, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the acquisition of Neo Lithium Corp.—Sessional Paper No. 1/44-579S.

Reply to Question No. 130, dated February 8, 2022, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding the RCMP—drug recognition experts.—Sessional Paper No. 1/44-580S.

Réponse à la question n° 44, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les systèmes de stockage de produits pétroliers—Services aux Autochtones Canada.—Document parlementaire n° 1/44-571S.

Réponse à la question n° 44, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les systèmes de stockage de produits pétroliers—Environnement et Changement climatique Canada.—Document parlementaire n° 1/44-572S.

Réponse à la question n° 83, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant la Cité parlementaire—Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada.—Document parlementaire n° 1/44-573S.

Réponse à la question n° 83, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant la Cité parlementaire—Services publics et Approvisionnement Canada.—Document parlementaire n° 1/44-574S.

Réponse à la question n° 99, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les cliniques pour traumatismes liés au stress opérationnel.—Document parlementaire n° 1/44-575S.

Réponse à la question n° 116, en date du 8 février 2022, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les exportations de charbon du Canada.—Document parlementaire n° 1/44-576S.

Réponse à la question n° 117, en date du 8 février 2022, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les cotisations au Régime de pensions du Canada.—Document parlementaire n° 1/44-577S.

Réponse à la question n° 121, en date du 8 février 2022, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les frais de constitution en société de régime fédéral.—Document parlementaire n° 1/44-578S.

Réponse à la question n° 123, en date du 8 février 2022, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant l'acquisition de Neo Lithium Corp.—Document parlementaire n° 1/44-579S.

Réponse à la question n° 130, en date du 8 février 2022, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant la GRC—experts en reconnaissance de drogues.—Document parlementaire n° 1/44-580S.

**Changes in Membership of Committees
Pursuant to Rule 12-5****Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources**

The Honourable Senator Patterson was added to the membership (*March 23, 2022*).

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs

The Honourable Senator Tannas replaced the Honourable Senator Wallin (*March 23, 2022*).

**Modifications de la composition des comités
conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**

L'honorable sénateur Patterson a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 23 mars 2022*).

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles

L'honorable sénateur Tannas a remplacé l'honorable sénatrice Wallin (*le 23 mars 2022*).